

Nikolaus Selnecker,
 Min lasu ĉe vi resti
tradukita de Manfred Retzlaff

Min lasu ĉe vi resti,
 ho, mia kara Di';
 je l' kredo volas esti
 fidela ĉiam mi.
 Aĥ, donu, ke ne mankos
 al mi la konstantec';
 pro tio kore dankos
 mi vin en eternec'.

*Traduko de la Germana poemo "Lass mich dein sein und bleiben" de NIKOLAUS SELNECKER (*1530 - †1592-05-24) en Esperanton de MANFRED RETZLAFF (*1938-11-04) en 1983-03-20.*

MR-56-1 / Arg-736-1486 (2012-12-28 20:46:11)

*La melodio estas aŭdebla en <http://www.musicanet.org/robokopp/Lieder/lassmich.html>. Tie estas inki-
 kitaj du pluaj strofoj, kiuj ne aperas en la evangelia germana kantlibro.*

Nikolaus Selnecker,
 Lass mich dein sein und bleiben

Lass mich dein sein und bleiben,
 du treuer Gort und Herr,
 von dir lass mich nichts treiben,
 halt mich bei deiner Lehr.
 Herr, lass mich nur nicht wanken,
 gib mir Beständigkeit;
 dafür will ich dir danken
 in alle Ewigkeit.

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas NIKOLAUS SELNECKER (*1530 - †1592-05-24).*

Arg-736-1485 (2012-12-28 20:36:08)

Pri la aŭtoro legu la vikipediejon http://de.wikipedia.org/wiki/Nikolaus_Selnecker. La kanto troviĝas en la luterana eklezia kantlibro sub la numero 140. Ĝi estas kantebla laŭ melodio verkita de Melchior Teschner.